電

話:

733-8887

有

經驗承接搬運工

電Pender Realty 682-1851

八五

611 MAIN ST., VANCOUVER,

電話三式七・三式一 收費特廉 636 E. 14 Ave 指879-4389 土木工程

香港十大金像獎紅星 東一四一至一四七號 定座電話: 大八三、 鍾植垣大樂隊件奏 華麗豫廳三層 生星 明三休息 聯合演 音樂夜總會 喜蘇 下點一 ,師 年,師

退休儲蓄金

Golden Crown Restaurant Canada Ltd. 122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada 號八式一至式式一街西定士喜華哥温 Tel. 688-6631 (3 Lines)

具賓廳房

母門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機 冏業凍房設計新舊電火按裝修理 **一** 具政府牌 **阿**入息保險。 僑胞光顧 生意股東等各種保險, 家庭保險, 錢相 大新水油 漆 CHUNG WO HONG CO. 歡迎 廁做 興 Telephone 685-9612 扣除入息稅。

住宅: 684-9861 254-1936 瓷器碗碟 各江 零沽 電器按裝 雪櫃冷氣 計被裝 業冷房 埋零售 雜貨 歡迎 批發 大

公司:254-7325

606 Main St.

人 黄文生 吳悅榮同啓

電話:八七式、壹〇三九

3742 Main

St.

10,

及修理。忠誠爲儒胞服務。快捷安當

專科大小商業陳房冷氣工程。設計裝置

誌里冷氣

I

程

Bur-Mar Mechanical, 電話公司685-5635

計,工程估價,有意者請與

有關旅店,旅館,防火燭噴射機構之數

承接裝置噴水機構

而各有不同, 燕梳研究有十餘年之經驗,個別之圖 華人代理伍偉權 壽保險公司 凡對兒女大學教育即備金 房屋抵押, 疾病和意外學

GANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 華人代理 QUON ENG 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324-2039



新鮮沙河松

相宜, 上門修理各式彩色及黑白電 電話 • 294-5498 僑胞光廟 民 極表歡迎 視機

> 取 價

# 華高雲大拿加 司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

木

格

司

電話

七四

八四六三

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C.

大小光顧一律歡迎 蔴糖發行 各種香煙

二二九號寄化街近緬街西邊 者請電話 黑白電視

土庫裝修,按裝水嘯,電火 四三七 - 五四四五 接 修理彩色

有意

253-0738,

TEL. 684-1754 Wong Horne Agencies

INSURANCE General Agent 441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B. C.

會計事務 辦理報稅 商業經紀 各項燕梳

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate R. R. S. P. 減稅?

對閣下有利?

對閣下有利?

對閣下有利?

我們能給閣下一個忠實的答案

MANUFACTURERS LIFE

電話六八四-壹三七七

368 POWELL ST. VANCOUVER B. C.

2784 E. Hastings St. Vancouver B. C. 温哥華喜士定東街二七八四號 TEL. 254-1111 253-9812

(七天營業)

點心部逢星期二休息 星期一至星期六上午十時至晚上十時至晚上十時至晚上十時至晚上十時至晚 将夜小食 早午茶市 豐儉隨意 **禮堂瑰麗** 散迎 光顧 光顧 外 動 筵開七十 名厨烹飪 WOSK'S LTD

62 W. Hastinzs St. yancouver 4, B. C Phone: 685-0111

Jimmy Yuen)爲各位服務

茲爲便利起見,特聘請袁金榮君(Mr.

本公司經營四十年,現擴張營業共開支

,向蒙華友光顧,不勝感謝,

估價,電話254-6008。

接治

櫃、洗衣機,盤碗機、家庭用具,檯椅

地氈。其他各種傢俬俱全,貨多揀

如蒙光顧,請與袁金榮

本號專售各名廠彩色電視機、電爐、霜



實金樂

活氏傢私電器 公

LOON FOON KWOK RESTAURANT

155 EAST PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C. PHONE: 683-1935

凶爐蛋撻 晚飯小菜 晨早粥品 西餅麵飽 七 天 買九送一 買二送一 壽筵喜酌 星期美點

時一十上晚至時九早晨:間時業營

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD. 168 EAST PENDER ST., Telephone: 689-7835

承接工商業電力工程 各欵婚禮 承接訂製 歡迎惠顧 壽慶花糕 中西式餐 免費估價 月餅

待可充銀期 電話:二五三、九四三四 電話:二五三、九四三四 管業時間:十点至六点 工作保證滿意快捷安當碼胞光顧特價優專賣名廠及上門修理額色及黑白電視機

君用華語接治,極表歡迎。

PHOENIX WON TUN HOUSE 237 E. Hastings Vancouver, B. C. Phone: 681-5924

鹵各銀羊蝦鳳 水式絲城肉城 牛油細粥云風 什器麵品吞味 每星期營業七天 時至明晨式時 山平十

英皇電器修興工程

合格牌廳,新裝置火

杂落智

西業樓宇,清理垃圾廢物等工作 Disposal Services專門承接住宅或 o 周倫

鋼應及大小工程。電話四三七 庫裝修內外油漆 575 E. Cordova St., Vancouver 4, B. C.

Top-Valu Food Products Ltd.

Phone: 253-4558 V6A 1L8

日日生鮮 大小光觀 新型機器 超等乾麵 名師精製 爽滑可口

九二八九六十

達民電器

Love & White 1975 E. 41st / 185 E. Pender, 修理陽台水洞 Ave. Van. B.C.

Love 1975 White

特平價機票,前往日本,台灣, 香港、菲律賓及星加坡等東南亞 本社外埠之電話聯絡處 點問頓 Edmonton 424-3188

域多利 382-1597 西雅圖 722-2872

昌 肉

DOLLAR MEAT STORE 288 E PENDER STREFT TEL 881-1052

九三六

Northwest Food Products Limited 355 Powell St. Vancouves 4, B.C. Phone 684-3820

雲吞乾麵 新鮮蛋麵 蒸汽炸 蒸汽鮮麵 花旗炸麵 鮮春捲皮 鮮雲吞皮 十扎 麵

驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD, OPTOMETRIST TEL. 685-8231 685-8232

518Main St. Vancouver 4, B C.